

en  
vie

de *Sortir*  
à *Bischwiller*

# Calendrier des manifestations de Bischwiller

**AUTOMNE - HIVER**  
**2018/2019**



[www.bischwiller.com](http://www.bischwiller.com)



de **Bouger**  
à **Bischwiller**

# Vita'Cité

## La journée des associations

**SAMEDI 8 SEPTEMBRE**  
**DE 10H À 18H**



**TROUVEZ vos loisirs !**



### Entrée libre

Nombreuses démonstrations  
Jeux + Tombola gratuite (17h)  
Petite restauration sur place  
Accès gratuit à la piscine

**ESPACE PAUL KAUSS**  
**rue du Stade**  
**À BISCHWILLER**

Crédit photo : Fotolia - Réalisation 2018 : service communication Ville de Bischwiller



Contact : Direction des Sports,  
des Loisirs et de la Vie Associative  
Tél. 03 88 53 99 30

[www.bischwiller.com](http://www.bischwiller.com)





Mesdames, Messieurs, chers concitoyens de Bischwiller,

Le calendrier des manifestations est une nouvelle fois bien rempli et permet à chacun de découvrir de nouvelles activités, de pratiquer selon ses envies du sport, de se cultiver, d'aller au spectacle. Un programme riche et varié où chacun peut trouver du plaisir en satisfaisant ses envies et ses passions.

La Ville de Bischwiller et toutes les associations participantes ont tout mis en œuvre pour faire de ces animations des moments forts de rencontres, de partage et d'échanges. Bien vivre ensemble c'est partager ces moments exceptionnels qui permettent aux plus jeunes de se construire et de s'épanouir, aux adultes de se maintenir en forme par le sport et de s'ouvrir à d'autres horizons et aux plus âgés de vivre d'intenses événements de complicité et de partage.

Mais cette fin d'année, centième anniversaire de l'armistice de la première guerre mondiale, est aussi placée sous le signe de la mémoire avec une très belle exposition qui retrace la vie des soldats mais aussi des populations à l'arrière engagées dans l'effort de guerre. Je vous invite à profiter de cet événement extraordinaire pour contribuer à garder vivant notre passé.

Seuls ou en famille, tirez bénéfice de tous ces moments qui embellissent la vie et forgent notre identité.

En vous souhaitant beaucoup de bonheur à travers ces moments remarquables, je vous adresse mes plus cordiales et fraternelles salutations.

Bougez, participez, ressentez des émotions... C'est le bonheur de la vie  
Jean-Luc Pösch

Maire et Président de l'O.S.C.L.

## Sommaire

- Edito .....p. 3
- Septembre .....p. 4
- Octobre .....p. 6
- Novembre .....p. 8
- Décembre .....p. 10
- Janvier / Février ....p. 12
- Adresses.....p. 14

### Couverture :

Exposition « De 14 à 18 : des tranchées aux avenues », du 28 sept.au 31 décembre à la Maison des Arts

Crédits photos © André Mertz - Collection musée Westercamp, Wissembourg

# Septembre



1 <sup>er</sup> et 2 sept.	Fête annuelle du Diaconat Ass. des Amis du Diaconat	Maison de retraite le Diaconat	
Du 1 <sup>er</sup> au 16 septembre	Exposition de Marie-Pierre Kieffer Service culture et patrimoine historique	Vitrine des Arts	
Du 4 au 22 septembre	Exposition de peinture des élèves de Martine Muller Artiste-peintre, professeur à l'Université Populaire	Médiathèque	
5 et 8 sept. 10h30	Le rendez-vous des poussins Histoires et comptines pour les 0-3 ans. Gratuit, sur inscription.	Médiathèque	
6 septembre 17h - 20h	Collecte don du sang Amicale pour le Don de Sang Bénévole de Bischwiller	MAC Robert Lieb	
8 septembre 10h - 18h	Vita'Cité : journée des associations de Bischwiller Direction des sports, des loisirs et de la vie associative	Espace Paul Kauss	
8 septembre 18h30	La Bischwill�roise pour elle & lui FCJAB Athlétisme	Stade des Pins et Trame verte	
14 septembre 17h - 20h	Portes ouvertes Université Populaire Européenne - Antenne de Bischwiller	MAC Robert Lieb	
15 et 16 sept.	Journées du patrimoine Service culture et patrimoine historique	Musée de la Laub	
15 septembre 13h30	Journée de reprise + tournoi séniors FCJAB Basket	Centre sportif couvert	
16 septembre 10h - 17h	Fête du territoire de la Communauté d'Agglomération de Haguenau	Musée de la Laub et sentier des po�tes	
19 septembre 16h30	Le rendez-vous des p'tits loups Le rendez-vous surprise des 3-7 ans. Gratuit, sur inscription.	Médiathèque	
21 septembre 20h30	Présentation de la saison 2018/2019 suivie du concert Classique Instinct (Accordz�am)	MAC Robert Lieb	
22 septembre 10h	Atelier découverte de la peinture avec Martine Muller Artiste-peintre, professeur à l'Université Populaire	Médiathèque	
25 septembre 9h - 16h	Opération de prévention et de sensibilisation à la sécurité routière Lycées André Maurois et Philippe Charles Goulden	Rue du Lycée	
26 septembre 14h	Atelier avec Virginie Hils, plasticienne Pour les enfants à partir de 7 ans. Gratuit, sur inscription.	Médiathèque	
Du 28 sept. au 31 déc.	Exposition temporaire « De 14 à 18 : des tranchées aux avenues » Service culture et patrimoine historique	Maison des Arts	
29 septembre 10h	Atelier avec Virginie Hils, plasticienne Pour les adultes. Gratuit, sur inscription.	Médiathèque	
Du 29 sept. au 14 oct.	Exposition de Pierre Koch Service culture et patrimoine historique	Vitrine des Arts	
30 septembre	Challenge équipes athl� 2 <sup>�me</sup> tour automnale FCJAB Athlétisme	Stade des Pins	
30 septembre 7h - 14h	Marche populaire internationale de jour FCJAB Marche	MAC Robert Lieb	
30 septembre 10h30 - 16h	Cyclo-cross Association Cycliste de Bischwiller & Environs	Espace Loisirs Nature et Centre sportif couvert	





3 octobre 10h	Atelier avec Virginie Hils, plasticienne Pour les enfants à partir de 7 ans. Gratuit, sur inscription.	Médiathèque	
3 et 6 octobre 10h30	Le rendez-vous des poussins Histoires et comptines pour les 0-3 ans. Gratuit, sur inscription.	Médiathèque	
6 octobre 10h	Atelier avec Virginie Hils, plasticienne Pour tous. Atelier libre et sans inscription.	Médiathèque	
7 octobre 14h	Visite guidée en allemand de l'exposition temporaire 1914-1918 Service culture et patrimoine historique	Maison des Arts	
13 octobre 8h - 18h	Braderie Ville de Bischwiller	Centre-ville	
13 octobre	Journée du Commerce de Proximité ACAB et Ville de Bischwiller		
13 octobre 10h - 12h	Rentrée littéraire Présentation par les libraires de Quai des Brumes. Sur inscription.	Médiathèque	
14 octobre 17h	Musique de chambre : Joséphine Olech & Sélim Mazari MAC Robert Lieb	Eglise protestante	
14 octobre	Fête des aînés Ville de Bischwiller	MAC Robert Lieb	
14 octobre 10h - 12h	Sport et santé : initiation course à pied Direction des sports, des loisirs et de la vie associative	Plateau évolution Espace Loisirs Nature	
Du 15 au 21 octobre	Semaine européenne de la démocratie locale (SEDL) Ville de Bischwiller	Programme détaillé sur <a href="http://www.bischwiller.com">www.bischwiller.com</a>	
15 octobre	SEDL : Rencontre avec Anne Sander eurodéputée à l'école		
17 octobre 10h30	« Poulette et petit coq » par Anne Grigis, conteuse. VOOLP. Pour les enfants de 2 à 5 ans. Gratuit, sur inscription.	Médiathèque	
17 octobre 16h	« Courants d'air » par Anne Grigis, conteuse. VOOLP. Pour les enfants à partir de 6 ans. Gratuit, sur inscription.	Médiathèque	
20 octobre 10h - 13h	Braderie à la Médiathèque Médiathèque	Médiathèque	
20 octobre 20h30	Concert : Joon Moon MAC Robert Lieb	MAC Robert Lieb	
26 octobre	Concert : « Bleuets » par le duo piano-voix Samuel Fernandez et Philippe Noncle autour des chansonniers entre 1870 et 1950 - gratuit	Centre Culturel Claude Vigée	
Du 27 oct. au 11 nov.	Exposition Service culture et patrimoine historique	Vitrine des Arts	
Du 30 oct au 24 nov	« Ripsisylve », exposition des peintures de Roland Jacob, artiste-peintre Médiathèque	Médiathèque	

# Novembre



© Ville de Bischwiller - Cérémonie du 11 novembre



7 et 10 nov. 10h30	Le rendez-vous des poussins Histoires et comptines pour les 0-3 ans. Gratuit. Sur inscription	Médiathèque	
8 novembre 17h - 20h	Collecte don du sang Amicale pour le Don de Sang Bénévole de Bischwiller	MAC Robert Lieb	
9 novembre 18h	Lecture de poésies par A. Strickler Médiathèque	Médiathèque	
9 novembre 20h30	Chanson Française : Pomme MAC Robert Lieb	MAC Robert Lieb	
11 novembre 10h - 12h	Sport et santé : marche nordique Direction des sports, des loisirs et de la vie associative	Plateau évolution Espace Loisirs Nature	
11 et 18 nov 17h	Théâtre en français « Oscar » de Claude Magnier FCJAB Théâtre	Foyer Saint-Léon	
11 novembre 14h30	Cérémonie du 11 novembre Ville de Bischwiller	Monument aux Morts	
15 novembre 9h - 17h	Journée d'étude : De la petite à la Grande Histoire dans la cadre de l'exposition temporaire 1914-1918	Centre Culturel Claude Vigée	
15 novembre 20h30	Lecture théâtralisée : Novembre 1918 programmation dans la cadre de l'exposition temporaire 1914-1918	MAC Robert Lieb	
16 novembre 20h30	Conférence projection sur la forêt rhénane par M. Steimer	Médiathèque	
17 novembre 20h	Théâtre français « Oscar » de Claude Magnier FCJAB Théâtre	Foyer Saint-Léon	
17 novembre 10h	« Tout petit je lis déjà » Atelier pour les parents, grands-parents, assistants maternels... Médiathèque	Médiathèque	
18 novembre 14h	Visite guidée en allemand de l'exposition temporaire 1914-1918 Service culture et patrimoine historique	Maison des Arts	
18 novembre 17h	Musique de chambre : Trio Sōra MAC Robert Lieb	Eglise protestante	
20 novembre 20h30	David Murray infinity quartet FT. Saul Williams dans le cadre du festival Jazzdor	MAC Robert Lieb	
21 novembre 16h30	Le rendez-vous des p'tits loups Le rendez-vous surprise des 3-7 ans. Gratuit, sur inscription.	Médiathèque	
22 novembre 20h30	Conférence sur l'importance des livres pour les enfants par Sophie Van Der Linden	Médiathèque	
23 novembre 18h	Conférence d'information sur les problèmes de fémi- nité de la puberté à la ménopause	Salle de réception (Lion d'Or)	
23 novembre 20h30	Soirée Swing-Jazz : Samarabalouf suivi de Yorgui Loeffler MAC Robert Lieb	MAC Robert Lieb	
Du 23 nov. au 9 déc.	Exposition de Dominique Heitz Service culture et patrimoine historique	Vitrine des Arts	
27 novembre 20h30	Danse : Danser Bach au XXI <sup>ème</sup> siècle (par le Ballet de l'Opéra national du Rhin) MAC Robert Lieb	MAC Robert Lieb	
30 novembre 20h30	Chanson Française : Gauvain Sers MAC Robert Lieb	MAC Robert Lieb	

# Décembre



© Ville de Bischwiller - La Laub aux couleurs de Noël

1 <sup>er</sup> décembre	Exposition locale Concours Régional Wyandotte - 110 <sup>ème</sup> anniversaire Société d'Aviculture	Hall Chrétien Kummer	
1 <sup>er</sup> décembre	Challenge Henri KUHN FCJAB Athlétisme	Espace Loisirs Nature et Centre sportif couvert	
2 décembre 14h	Visite guidée en allemand de l'exposition temporaire 1914-1918 Service culture et patrimoine historique	Maison des Arts	
2 décembre 17h	Concert de l'Avent Ste de Musique Accordina	Eglise protestante	
5 décembre 10h15	Spectacle de contes « Sous la neige » Pour les enfants de 0 à 4 ans. Gratuit, sur inscription.	Médiathèque	
5 décembre 16h	Spectacle de contes « Ours » Pour les enfants de 2 à 7 ans. Gratuit, sur inscription.	Médiathèque	
5 décembre 20h	Ciné-opéra : Don Pasquale MAC Robert Lieb	Centre Culturel Claude Vigée	
7 décembre	Venue du St-Nicolas et feu d'artifice Ville de Bischwiller	Centre-ville	
7 décembre 20h30	Spectacle musical : Homâj à la chanson française MAC Robert Lieb	MAC Robert Lieb	
Du 8 au 16 décembre	Village de Noël et animations Ville de Bischwiller	Centre-ville	
8 décembre 10h30	Le rendez-vous des poussins Histoires et comptines pour les 0-3 ans. Gratuit. Sur inscription	Médiathèque	
13 et 14 déc. 20h30	Théâtre : « De 18 à 18, femmes dans la guerre » par la Compagnie « Just Act » du Théât'Reis	MAC Robert Lieb	
15 décembre	Flânerie théâtralisée autour de la magie de Noël Troupe du théâtre des 2 Haches	Cour du Lion d'Or	
16 décembre 17h	Concert Orchestre d'Harmonie de Bischwiller	Eglise protestante	
19 décembre 16h30	Le rendez-vous des p'tits loups Le rendez-vous surprise des 3-7 ans. Gratuit, sur inscription.	Médiathèque	
21 décembre 20h30	Concert de Noël : Ensemble Thios Omilos Concert gratuit, dans le cadre des Noëlies - MAC Robert Lieb	Eglise protestante	
Du 21 déc. au 6 janv.	Exposition de Nicolas Houdin Service culture et patrimoine historique	Vitrine des Arts	

# Janvier / Février



© Ville de Bischwiller - Décoration de sapins par les écoles

12 janvier 20h30	Stand-up : Blanche Gardin « Bonne nuit Blanche » MAC Robert Lieb dans le cadre du festival Décalages	MAC Robert Lieb
18 janvier 20h30	Humour : Ben & Arnaud Tsamère « Enfin sur scène » MAC Robert Lieb	MAC Robert Lieb
19 janvier	Exposition régionale de pigeons Société d'Aviculture	Hall Chrétien Kummer
24 janvier 20h30	Récital de piano : Stéphane Seban / Dana Ciocarlie MAC Robert Lieb	MAC Robert Lieb
26 janvier 10h30	Spectacle de contes Pour les enfants à partir de 5 ans.	Médiathèque
27 janvier	Matinée dansante avec cochonnailles FC Bischwiller	MAC Robert Lieb
7 février 20h30	Théâtre : Le quatrième mur MAC Robert Lieb	MAC Robert Lieb
9 février 20h30	Rock alternatif : Les Négresses vertes MAC Robert Lieb	MAC Robert Lieb
23 février	Soirée années 80 FC Bischwiller	MAC Robert Lieb



Toutes les informations sur  
[www.bischwiller.com](http://www.bischwiller.com)



# Adresses à Bischwiller

**Base nautique**  
Rue d'Oberhoffen

**CASF**  
7 rue des Casernes

**Centre de secours**  
1 rue du Carmel

**Centre Sportif Couvert C.S.C,  
Espace Paul Kauss, Tennis & Stade  
des Pins**  
Rue du Stade

**CHDB**  
17 route de Strasbourg

**Croix-Rouge**  
1 rue du Général Leclerc

**Ecole Erlenberg**  
1 impasse de la Bleiche

**Eglise et Foyer protestant**  
Rue de l'Eglise

**Espace Loisirs Nature**  
Rue de l'Obermatt (au coin de la rue de  
Haguenau et de l'Obermatt)

**Foyer St Léon**  
Rue Henri Pierson

**Fondation Protestante Sonnenhof**  
Rue d'Oberhoffen

**Hall de Gymnastique Chrétien Kummer**  
10 rue des Casernes

**Haras des Bussières**  
Rue de l'Obermatt

**MAC Robert Lieb**  
Espace Paul Kauss - Tél. 03 88 53 75 00  
[billetterie@mac-bischwiller.fr](mailto:billetterie@mac-bischwiller.fr)

**Mairie de Bischwiller**  
*du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de  
13h30 à 17h30*  
*Permanence le samedi matin de 9h à 11h  
au service population / état civil.*  
1-9 place de la Mairie  
Tél. 03 88 53 99 53  
[www.bischwiller.com](http://www.bischwiller.com)

**Maison des Arts**  
19 rue des Charrons - Tél. 03 88 53 99 28  
[musee@bischwiller.com](mailto:musee@bischwiller.com)

**Médiathèque & Centre Culturel  
Claude Vigée**  
31 rue de Vire - Tél. 03 88 63 24 49  
[mediatheque@bischwiller.com](mailto:mediatheque@bischwiller.com)

**Monument aux morts**  
Square Charles de Gaulle

**Musée de la Laub**  
Place de la Mairie - Tél. 03 88 53 99 28  
[musee@bischwiller.com](mailto:musee@bischwiller.com)

**OSCL**  
1-9 place de la Mairie  
Tél. 03 88 53 99 20  
[oscl@bischwiller.com](mailto:oscl@bischwiller.com)

**Piscine intercommunale**  
rue du Stade - Tél. 03 88 63 27 84

**Vitrine des Arts**  
2 rue des Pharmaciens  
[vitrinedesarts@bischwiller.com](mailto:vitrinedesarts@bischwiller.com)

# Coordonnées des organisateurs

**AUTOMNE - HIVER 2018/2019**

Amicale pour le Don de Sang Bénévole de Bischwiller (ADSBB) - Tél. 06 23 14 56 97

Association Cycliste de Bischwiller - Tél. 03 88 93 63 60

Association des amis du Diaconat - Tél. 03 88 63 21 37

Association des Commerçants et Artisans de Bischwiller (ACAB) - Tél. 06 16 18 84 90

FCJAB Athlétisme (ANA) - Tél. 06 50 26 98 12

FCJAB Basket - Tél. 03 88 63 63 34

FCJAB Marche - Tél. 03 88 72 18 93

FCJAB Théâtre - Tél. 03 88 63 53 37

Football Club de Bischwiller (FCB) - Tél. 03 88 63 61 29

Orchestre d'Harmonie de la Ville de Bischwiller - Tél. 03 88 63 12 85

Société d'Aviculture de Bischwiller & Environs - Tél. 03 88 63 56 94

Société de musique Accordina - Tél. 03 88 53 94 13

Université Populaire Européenne - Antenne de Bischwiller - Tél. 03 88 53 88 77



de **Mémoire**  
à **Bischwiller**

# De 14 à 18 : des tranchées aux avenues

1914-1918: Vom Schützengraben zur Paradedstraße



**Exposition**  
Austellung  
**Bischwiller**

**28 SEPT. > 31 DÉC. 2018**  
*28. SEPT. > 31. DEZ.*

Maison des Arts  
19 rue des Charrons  
F-67240 Bischwiller  
Renseignements  
+33 (0)3 88 53 99 28



[www.bischwiller.com](http://www.bischwiller.com)

Crédits photos : Brancardier de fortune sur le champ de bataille des Eparges  
© Memorial de Verdun - Réalisation : service communication Ville de Bischwiller  
Impression : Imprimerie du Sonnenhof